



U.S. Small Business  
Administration

## **ASISTENCIA PARA DESASTRES**

# **Los socios en Colorado de la Administración Federal de Pequeños Negocios Ofrecen los Siguietes Servicios para Ayudar a los Negocios a Recuperarse de los Efectos de los Incendios Fuera de Control y Vientos Rectilíneos**

### **Los Centros de Desarrollo de Pequeños Negocios de Colorado (SBDCs)**

SBDCs están ofreciendo los siguientes servicios para ayudar a los pequeños negocios afectados por el desastre (son servicios gratuitos):

- Asesoramiento financiero, de contabilidad, mercadeo, etc. y otros desafíos después de los desastres
- Asistencia administrativa y técnica
- Planificación empresarial para ayudar a los dueños de negocios a restablecer sus operaciones y planificar para el futuro
- Asistencia en la recopilación de registros comerciales dañados o destruidos
- Asistencia para actualizar o crear un nuevo plan de negocio
- Asistencia para participar en contratos y adquisiciones de gobierno que están relacionados con el desastre

Contacte a un representante de SBDC en los siguientes centros o visite su sitio web <https://americassbdc.org/>.

#### **CENTROS DE SBDC**

##### **Boulder SBDC Main Office**

1001 Arapahoe Ave.  
Boulder, CO 80302  
(720) 438-8517  
[admin@bouldersbdc.com](mailto:admin@bouldersbdc.com)

##### **Boulder SBDC Satellite Office**

528 Main St.  
Longmont, CO 80501  
(720) 438-8517  
[admin@bouldersbdc.com](mailto:admin@bouldersbdc.com)

## **SCORE - Ayudando a los Pequeños Negocios de los Estados Unidos**

SCORE tiene expertos en prácticamente todas las áreas de la gestión empresarial para asesorar a los pequeños negocios. Los asesores están disponibles para asistir a los pequeños negocios a recuperarse del desastre (el asesoramiento individual y/o de grupo es gratuito). Los servicios incluyen:

- Servicios gratuitos por internet, para pequeños negocios, para estar preparados o para recuperarse de un desastre, en el sitio web [www.score.org/disaster-preparedness-recovery](http://www.score.org/disaster-preparedness-recovery)
- Poner en contacto a los asesores de administración de negocios con los clientes que necesitan el asesoramiento de los expertos
- Amplio asesoramiento y entrenamiento a los dueños de negocios y administradores
- Asistencia para identificar los problemas del negocio, determinar las causas y encontrar soluciones
- Manteniendo una relación confidencial y personal

Contacte a un representante de SCORE en los siguientes centros o visite su sitio web <https://www.score.org/>.

### **CENTROS DE SCORE**

#### **Denver SCORE**

[score62@scoredenver.org](mailto:score62@scoredenver.org)

<https://denver.score.org/content/take-workshop-264>

#### **Colorado Springs SCORE**

[leaders@coloradospringsscore.org](mailto:leaders@coloradospringsscore.org)

<https://coloradosprings.score.org/>

## **Centro de Mujeres Empresarias - (WBC)**

WBCs ofrecen entrenamiento técnico y asesoramiento a las mujeres, y para aquellas que ya tienen un negocio o que piensan abrir un negocio. La asistencia está dirigida a necesidades específicas, ya sean de un principiante o de un empresario experimentado.

Contacte a un representante de WBC en el siguiente centro o visite su de la Asociación de Centros de Negocios de Mujeres en <https://www.awbc.org/>.

### **CENTRO DE WBC**

#### **Mi Casa Resource Center**

345 South Grove St.

Denver, CO 80219

(303) 573-1302

<https://micasaresourcecenter.org/>